



خبر للنشر

**هيئة تنظيم الاتصالات ومزودي خدمات الإنترنت يقدمون الدعم لوزارة الثقافة والإعلام لوقف بث المواد الإباحية والتعدي على حقوق الطبع من خلال استخدام أجهزة الدريم بوكس**

المنامة، مملكة البحرين – الأحد، 18 أكتوبر 2009

بناءً على طلب من وزارة الثقافة والإعلام أخطرت هيئة تنظيم الاتصالات جميع مزودي خدمة الإنترنت بضرورة منع الوصول إلى أجهزة استقبال القنوات التلفزيونية عبر خدمة الدريم بوكس. وتهدف الوزارة من ذلك إلى منع الوصول إلى القنوات الإباحية التي تمس بالآداب العامة وكذلك منع البث الغير القانوني للقنوات التلفزيونية المدفوعة باستخدام خدمة الدريم بوكس.

وقد بدء مزودي خدمة الإنترنت بتاريخ 15 أكتوبر 2009 بحجب خدمة الدريم بوكس وذلك التزاماً بالقرار الصادر عن وزارة الثقافة والإعلام في هذا الشأن. حيث يتوجب على المشغلين المرخص لهم الالتزام بالقواعد والأنظمة في مملكة البحرين إلى جانب قانون الاتصالات.

والجدير بالذكر أن التصفح المعتاد للمواقع الإلكترونية وممارسة الأنشطة القانونية سوف لن تتأثر بأي إجراء يتم اتخاذه تجاه أجهزة الدريم بوكس. وإذا لاحظ المستهلكون أي انقطاع غير طبيعي لخدمة الإنترنت فيجب عليهم إبلاغ مزود الخدمة فوراً.

إن أجهزة الدريم بوكس تستقبل مفتاح رقمي غير مشفر من خوادم غير قانونية يتم استضافتها على شبكة الإنترنت في جميع أنحاء العالم حيث يتم استخدام هذه المفاتيح لفك شفرة القنوات الفضائية على جهاز الدريم بوكس. إلا أن رسوم هذه القنوات الفضائية لم يتم دفعها من قبل الأشخاص الذين يقومون بتشغيل الخوادم الغير قانونية أو من يستخدمون أجهزة الدريم بوكس، لذلك يعتبر الوصول إلى هذه القنوات غير قانوني وسرقة لحقوق الطبع بالنسبة لهذه القنوات الفضائية. وهناك أيضاً عدد من القنوات الإباحية المتوفرة على أجهزة الدريم بوكس وهذه أيضاً غير قانونية بموجب القانون البحريني.

إن البحرين مصممة على تطبيق قوانين حماية حقوق الطبع وذلك لحماية الأعمال الفنية ومنتجي الأفلام والبرامج. إن الدخول الغير قانوني للقنوات التلفزيونية التي دفعت المبالغ للحصول على مواد حقوق الطبع والنشر مثل أفلام البث ومباريات كرة القدم وغيرها من البرامج يؤدي إلى استنزاف الإيرادات للفنانين ومزودي المحتوى وكذلك الشركات التي تبث هذه المواد.

إن استخدام أجهزة الدريم بوكس يدعم الأنشطة المخالفة للقانون وسوف يتم وقف ذلك من قبل هذا الإجراء

المتخذ. وتدرك السلطات تماماً أنه نظراً للمبالغ الكبيرة التي يتقاضها المخالفون لبيع هذه القنوات فإنه سوف يجد هؤلاء المخالفون وسائل أخرى للوصول إلى الشفرات غير القانونية في ظل عملية الحجب الحالية لهذه الشفرات حيث سيتم إجراء تحديثات منتظمة لحجب هذه الشفرات. ويجري تطوير التقنيات التي سوف تساعد بأمان أكثر على حجب الوصول إلى شفرات أجهزة الدريم بوكس.

وعند إتجاه كثير من الناس نحو الأجهزة المشروعة أو مشاهدة التلفاز عبر الانترنت ذات انطاق العريض فإنه سيتمكن مزودي البرامج المشروعة بعد ذلك من تخفيض الأسعار وزيادة نطاق القنوات والبرامج المتاحة.

### معلومات عن هيئة تنظيم الاتصالات

منذ إنشاء هيئة تنظيم الاتصالات بمملكة البحرين في عام 2002 وهي تعمل مع حكومة المملكة والمستهلكين والمشغلين والمستثمرين لجعل مملكة البحرين مركزاً للاتصالات الأكثر تقدماً في المنطقة ودعم تطوير السوق. وكمثال على هيئة تنظيمية يحتذى بها في المنطقة، فإن الهيئة تقوم بمهامها بشكل مستقل وبأسلوب قائم على الشفافية ودون تمييز. يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات بخصوص هيئة تنظيم الاتصالات عبر الموقع الإلكتروني للهيئة [www.tra.org.bh](http://www.tra.org.bh)

### للاستفسارات الإعلامية:

عبدالإله عبدالله

مدير شؤون العلاقات عامة

الهاتف: +973 17 520000

النقل: +973 36368555

الفاكس: +973 17 532125

البريد الإلكتروني: [aabdulla@tra.org.bh](mailto:aabdulla@tra.org.bh)